

サプライヤー登録用マニュアル

本登録までの流れ図

沖縄大交易会公式ホームページ



クリック

参加方式を選択



参加申込書から申込



3

IDとパスワードが入った
メールが届きます



ログイン画面の
アドレスへ進む

ログイン画面



昨年度の情報を読み込む
場合は、昨年度使用したメ
ールアドレスを入力

プロフィール 詳細画面



昨年度の情報を確認し、
変更点をご入力

昨年度の情報を使用
しないをクリックし
企業情報を入力

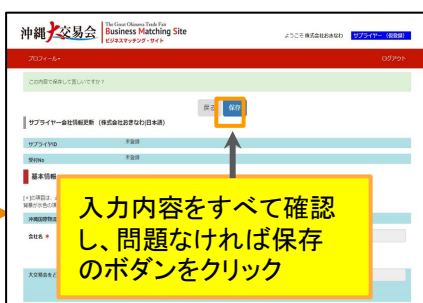
プロフィール 詳細画面



商品一覧



新規商品登録を
クリック



入力内容をすべて確認
し、問題なければ保存
のボタンをクリック

商品一覧



登録商品一覧を
クリックし
商品を登録して
ください

昨年度登録商品の変更
をご入力

※注意
最大5商品
翻訳をして欲しい商品2点
のチェックを忘れないで
ください

プロフィール 詳細画面



全入力が終わったら
プロフィール詳細画面に戻り
「本登録」を行ってください

※本登録後は商品の追加もできません。
ご注意ください。

※注意
最大5商品
翻訳をして欲しい商品2点
のチェックを忘れないで
ください

商品情報をご入力

サプライヤー登録用マニュアル

- 1 下記、サプライヤー参加申込書のアドレスをクリックし開きます

<https://www.gotf.jp/app/supplier/>

個人情報の取り扱いならびに沖縄国際物流ハブ利用についてチェックを入れ、会社の基本情報を入れた後、「確認」ボタンを押します。

「会社名」は正式名称を記載願います。
会社の種類も省略せず記載下さい。

- × 例： (株) うらそえ食品
↓
○ 例： 株式会社うらそえ食品

沖縄大交易会 The Great Okinawa Trade Fair
Business Matching Site
ビジネスマッチング・サイト

サプライヤー参加申込書

個人情報の取扱について

当社は、個人情報に関する法令およびその他の規範を遵守して適切に管理いたします。出展申込書に記入いただきましたお客様の個人情報については、お客様との連絡の連絡のために利用させていただくほか、お申し込みいただいた事業において提供されるサービス（WEBマッチングシステムでの公開を含む）手配及びそれらのサービスの受領のために手続きに必要な範囲内で利用させていただきます。その他当社は

(1) 当社及び当社の提供する企業の商品やサービス、キャンペーンのご案内
(2) 事業後のご意見やご感想の提供のお願い
(3) アンケートのお願い
(4) 特典サービスの提供
(5) 統計資料の作成
(6) 現地バイヤー、輸出入業者、事業実施者、共催企業・団体への出展者連絡先開示
にお客様の個人情報を利用させていただくことがあります。

☐ 同意する

沖縄国際物流ハブ利用について

沖縄国際物流ハブでは、ANACargoの貨物路線とヤマト運輸の配送網により、香港、台湾、シンガポール（2015年度開始予定）で国際クール宅急便サービスが提供されています。沖縄国際物流ハブは、ロードタイムの短縮、小口輸送、保冷輸送により、日本産農産物・生鮮の物流を構築していきます。

☐ 沖縄国際物流ハブ利用の意欲 ☐ 是非利用したい ☐ 条件が合えば利用したい ☐ 既存の物流を使用したい

企業情報

会社名* (別) 株式会社沖縄大交易会
会社名は正式名称を記載願います。
会社の種類も省略せず記載下さい。
× 例： (株) うらそえ食品
× 例： 株式会社うらそえ食品

E-mail* chen@vtrk.com.hk
昨年参加した企業様は同じE-mailのご利用をお勧めします。

ご担当者名 (漢字)*

郵便番号 (半角)*

都道府県* 選択して下さい

住所*

TEL*

大交易会をどのように知りましたか？ ホームページ、チラシ
ご紹介先 (行政、経済団体、金融機関など) や大交易会を知った理由を記載下さい。
(別) OCH、OCH銀行、昨年参加、ホームページ、チラシ

Copyright © 沖縄大交易会. All Rights Reserved.

- 2 確認ボタンを押すと右記、登録内容確認ページに移動しますので、内容確認後に 登録ボタンを押します。

※ご登録いただいたメールアドレス宛てにログインIDとパスワード発行のお知らせが届きます

1時間以上経っても、メールが届かない場合は、お手数ですが、事務局までお問い合わせ下さい。
事務局のご連絡先は沖縄大交易会のホームページでご確認下さい。

沖縄大交易会 The Great Okinawa Trade Fair
Business Matching Site
ビジネスマッチング・サイト

この内容で保存してよろしいですか？

サプライヤー参加申込書

沖縄国際物流ハブ利用について 是非利用したい

会社名 株式会社しろさぎ (テスト)

ご担当者名 (漢字) 赤根 一朗

郵便番号 90300815

都道府県 沖縄県

住所 那覇市0-0-0

TEL 098-000-0000

E-mail shiro-usagi@shiro-usagi-company.jp

大交易会をどのように知りましたか？ 新聞広告

ご登録頂いたメールアドレス宛てにログインIDとパスワード発行のお知らせが届きます。

Copyright © 沖縄大交易会. All Rights Reserved.

サプライヤー登録用マニュアル

3 右記のログインIDとパスワード発行のお知らせメールが届きます

その中のログイン画面のアドレス

【ビジネスマッチングサイト ログイン画面】
<https://www.gotf.jp/app/>

をクリックしログイン画面に移動

ID(登録済のメールアドレス)とパスワードを入力し、サインインをクリックします

【沖縄大交易会】沖縄大交易会マッチングサイト利用開始のお知らせ

株式会社しろさぎ（テスト） 御中

【ログインIDとパスワード発行】のお知らせです！

沖縄大交易会マッチングデスクからのご連絡です。

この度は【沖縄大交易会2019】へお申し込み頂きまして誠に有難うございました。

本メールにて「ビジネスマッチングサイト」をご利用頂くためのログインIDとパスワードを発行させて頂いておりますのでご確認の上、エントリーフォームに貴社のプロフィール及び、商品写真等必要項目の入力をお願いします。

尚、本メールに直接返信を頂いても、自動返信システムのため（沖縄大交易会実行委員会事務局）には届きません。

また、この返信メールにお心当たりの無い方は破棄して頂けます様お願い申し上げます。

【ビジネスマッチングサイト ログイン画面】

<https://www.gotf.jp/app/>

【ログインID】

shiro-usagi@shiro-usagi-company.jp

【ログインパスワード】

mdayPbc93W

*登録された、ログインIDとパスワードは、マッチングサイト利用時に必要となりますので、大切に管理してください。

 *お問い合わせは下記事務局までご連絡ください。

沖縄大交易会2019 マッチングデスク （担当：近藤・岩村）

〒541-0054 大阪府大阪市中央区南本町2-6-12サンマリオンNBFタワー11階

（株式会社JTBFふさと開発事業部内）

TEL: 06-6366-6135（土・日・祝日を除く平日9:30 - 17:30）

Eメール okinawa-daikouekikai@beepro.co.jp

オフィシャルHP <http://www.gotf.jp/>

 ※本メールの掲載文を許可なく転載することを禁じます。

※このメールは沖縄大交易会ビジネスマッチングサイトより自動配信されています。このメールには返信しないでください。

サプライヤー登録用マニュアル

4

【ビジネスマッチングサイト ログイン画面】

<https://www.gotf.jp/app/>

ログインIDをこちらに入れます。

ログインパスワードをこちらに入れます。

5

昨年度情報の読み込み、変更点があればご入力ください

5

昨年度の情報を使用しない場合、新規登録をしてください。

沖縄大交易会 The Great Okinawa Trade Fair
Business Matching Site
ビジネスマッチング・サイト

ようこそ 株式会社沖縄大交易会

サプライヤー (仮登録)

プロフィール

ログアウト

▶ 沖縄大交易会

Copyright © 沖縄大交易会. All Rights Reserved.

ログインすると右記、仮登録画面に移動します。

The Great Ottomans Trade Fair
Business Matching Site
ビジネスマッチング・サイト

ようこそ 平風商店 サプライヤー（仮登録）

プロフィール

ログアウト

サプライヤー会社情報更新（平風商店日本産）

サプライヤID

未登録

業種No

未登録

基本情報

[+]

この項目は、必ずご入力ください。
当業者が全ての項目は各英語で日本語の項目となります。

洋装品卸売店/利用の商品

☐ 新規に利用したい ☐ 条件が合えば利用したい ☐ 既存の商品を利用したい

会社名 *

株式会社清風大文会社
法人様は必須ですでご記入ください。（例）株式会社、有限会社
片假名は角でのご入力ください。

大文会会社のように知りましたか？

ご紹介先（行政、経済団体、金融機関など）や大文会会社を知った理由を下記下さい。
（例）〇〇市、〇〇銀行、昨年参加、ホームページ、チラシ等

業種 *

食品製造業

創立年（西暦） *

1989

代表者名（漢字）

代表者名（ありがな）

ご担当業名（漢字）

平風

ご担当業名（ありがな）

郵便番号（半角） *

9010152

都道府県 *

47-沖縄県

住所 *

那覇市小樽1835-1
※市区町村以下を記入して下さい
※住所入力の間違いにご注意ください。

工場郵便番号（半角）

工場（生産）住所

Tel *

098-851-7463

FAX

公式ホームページ

※アドレス入力の間違いにご注意ください。

E-mail *

rnya@okinawa.or.jp
※アドレスを変更すると、ログインID（登録アドレス）も自動的に変更になりますのでご注意ください。

自社PR

※200文字以内

PR写真（生体前・代表者の顔写真、ロゴ、会社外観など）

「ファイルを選択」を選択していません。
最大アップロードファイルサイズ：5MB
画像はJPEG形式のみ
※JPEG形式以外（PDF形式など）の画像は表示されませんのでご注意ください。

主要取扱商品 *

☒ 肉類・畜産加工品 ☐ 野菜・水産加工品 ☐ 糖物・油糧加工品 ☐ 食品加工品 ☐ 調味料 ☐ お菓子・スイーツ

☐ 飲料・お茶・珈琲 ☒ 健康食品・サプリメント ☐ 酒類

※複数選択可

※得意名又は商品カテゴリーを具体的に管理してください。登録時、表記方法に制限はありません。
※200文字以内

年間売上高

CurrencyUnit...

対応言語 *

☒ 日本語 ☒ 英語 ☐ 中国語 その他

従業員数

人

輸出種類の有無

☐ 無 ☒ 有（☐ 直接貿易 ☐ 間接貿易）

出展カテゴリ *

☒ 肉類・畜産加工品 ☐ 野菜・水産加工品 ☐ 糖物・油糧加工品 ☐ 食品加工品 ☐ 調味料 ☐ お菓子・スイーツ

☐ 飲料・お茶・珈琲 ☐ 健康食品・サプリメント ☐ 酒類

商談目的 *

☒ 受発注 ☐ 催事（イベント） ☐ マーケティング

工場写真（外観）

「ファイルを選択」を選択していません。
最大アップロードファイルサイズ：5MB
画像はJPEG形式のみ
※JPEG形式以外（PDF形式など）の画像は表示されませんのでご注意ください。

工場写真（内部）

「ファイルを選択」を選択していません。
最大アップロードファイルサイズ：5MB
画像はJPEG形式のみ
※JPEG形式以外（PDF形式など）の画像は表示されませんのでご注意ください。

工場写真（清掃状況）

「ファイルを選択」を選択していません。
最大アップロードファイルサイズ：5MB
画像はJPEG形式のみ
※JPEG形式以外（PDF形式など）の画像は表示されませんのでご注意ください。

品質管理情報

取得認証の種類（複数可）

☐ HACCP ☐ ISO ☐ GLOBAL G.A.P. ☐ Halal ☐ GMMP その他

食品検査の有無

☐ 無 ☐ 有（検査項目：）

衛生管理への取組

製造工程の管理

※100文字以内

従業員の管理

※100文字以内

施設設備と管理

※100文字以内

食料管理体制

Person in charge & contact information./Record
※100文字以内

キャンセル

確認

プロフィール情報の変更点を更新してください。
変更がなければ、内容の確認後、確認ボタンを押してください

サプライヤー登録用マニュアル

6

～続き

6

プロフィール情報入力画面
(*印は入力必須)



ようこそ 平良商店

[サプライヤー \(仮登録\)](#)

[プロフィール](#)[ログアウト](#)

[サプライヤー会社情報更新 \(平良商店|日本語\)](#)

サプライヤID	未登録
受付No	未登録

基本情報

[*]の項目は、必ずご入力ください。
背景が水色の項目は各言語で共通の項目となります。

沖縄国際物流ハブ利用の意欲

☐ぜひ利用したい
☐条件が合えば利用したい
☐既存の物流を利用したい

会社名 *

株式会社沖縄大交易会

法人格は省略せずにご記入ください。(例) 株式会社、有限会社
片仮名は全角でご入力ください。

大交易会をどのように知りましたか？

ご紹介先(行政、経済団体、金融機関など)や大交易会を知った理由を記載下さい。
(例) ○○市、○○銀行、昨年参加、ホームページ、チラシ等

業種 *

食品製造業

創立年(西暦) *

1989

代表者名(ふりがな)

ご担当者名(漢字) *

平良

ご担当者名(ふりがな)

郵便番号(半角) *

9010152

都道府県 *

47 沖縄県

住所 *

那覇市小禄1831-1

※市区町村以下を記入して下さい
※住所入力の際間違いにご注意ください。

工場郵便番号(半角)

工場(生産)住所

TEL *

098-851-7463

FAX

公式ホームページ

E-mail *

ryua@okinawa-ric.or.jp

※アドレスを変更すると、ログインID(登録アドレス)も自動的に変更になりますのでご注意ください。

サプライヤー登録用マニュアル

6

～続き

6

自社PR

※200文字以内

PR写真（生産者・代表者の顔写真、ロゴ、会社外観など）

ファイルを選択 選択されていません

最大アップロードファイルサイズ：5MB

画像はJPEG形式のみ

※JPEG形式以外（PDF形式など）の画像は表示されませんのでご注意ください。

主な取扱商品 *

☒ 青果・農産加工品 ☐ 鮮魚・水産加工品 ☐ 精肉・畜産加工品 ☐ 食品加工品 ☐ 調味料 ☐ お菓子・スイーツ
☐ 飲料・お茶・珈琲 ☒ 健康食品・サプリメント ☐ 酒類

※複数回答可

※商品名又は商品カテゴリを具体的にご登録ください。登録数、表記方法に制限はございません。

※200文字以内

年間売上高

CurrencyUnit... ▼

対応言語 *

☒ 日本語 ☐ 英語 ☒ 中国語 ☐ その他 ()

従業員数

輸出経験の有無

☐ 無
☐ 有 (☐ 直接貿易 ☐ 間接貿易)

出展カテゴリ *

☒ 青果・農産加工品 ☐ 鮮魚・水産加工品 ☐ 精肉・畜産加工品 ☐ 食品加工品 ☐ 調味料 ☐ お菓子・スイーツ
☐ 飲料・お茶・珈琲 ☐ 健康食品・サプリメント ☐ 酒類

商談目的 *

☒ 定番化 ☐ 催事（イベント） ☐ マーケティング

商社の利用

☐ 取引している商社を利用
 商社名：

☐ 輸出商社の紹介を希望

☐ 直接貿易を希望

輸出実績地域

☐ 中国 ☐ 香港 ☐ 韓国 ☐ マレーシア ☐ シンガポール ☐ 台湾 ☐ タイ ☐ 米国 ☐ 欧州 ☐ その他 ()

商談希望バイヤーの国・地域 *

☒ 日本 (JP) ☒ 輸出商社 (JE) ☒ 中国 (CH) ☐ 香港 (HK) ☐ 台湾 (TW) ☐ 韓国 (KR) ☐ マカオ (MO)
☐ シンガポール (SG) ☐ タイ (TH) ☐ マレーシア (MY) ☐ カンボジア (KH)
☐ その他 ()

商談希望バイヤーの業種 *

☒ 小売 (☐ 百貨店 ☐ スーパーマーケット)
☒ 飲食 (☐ ホテル ☐ レストラン)
☐ 通販業者
☐ 輸出入商社
☐ 卸売 (☐ 小売筋 ☐ 業務筋)
☐ 食品製造メーカー

主な取引先（国内）

主な取引先（海外）

サプライヤー登録用マニュアル

6

～続き

6

検索キーワード

この情報は貴社の情報としては、公開されません。バイヤー様が検索する際の検索対象項目となります。
半角カンマで区切って、複数キーワードを登録して下さい。

※150文字以内

製造工程

製造工程等アピールポイント

※150文字以内

工場写真（外観）

選択されていません

最大アップロードファイルサイズ：5MB

画像はJPEG形式のみ

※JPEG形式以外（PDF形式など）の画像は表示されませんのでご注意ください。

工場写真（内部）

選択されていません

最大アップロードファイルサイズ：5MB

画像はJPEG形式のみ

※JPEG形式以外（PDF形式など）の画像は表示されませんのでご注意ください。

工場写真（清掃状況）

選択されていません

最大アップロードファイルサイズ：5MB

画像はJPEG形式のみ

※JPEG形式以外（PDF形式など）の画像は表示されませんのでご注意ください。

品質管理情報

取得認証の有無（複数可）

☐ HACCP ☐ ISO ☐ GLOBAL G.A.P. ☐ Halal ☐ GMP ☐ その他

商品検査の有無

☐ 無 ☐ 有（検査項目：)

衛生管理への取組

製造工程の管理

※100文字以内

従業員の管理

※100文字以内

施設整備と管理

※100文字以内

危機管理体制

【Person in charge & contact
information/Record】

※100文字以内

キャンセル

確認

必要な情報の入力が終わりましたら
確認ボタンを押します

サプライヤー登録用マニュアル

7 保存内容の確認後、問題がなければ保存
7 ボタンを押します

この内容で保存していいですか？

戻る 保存

サプライヤー会社情報更新 (株式会社おきなわ日本語)

サプライヤーID 未登録

受付No 未登録

基本情報

[+]の項目は、必ずご入力ください。
背景が水色の項目は任意で共通の項目となります。

沖縄国際物流ハブ利用の意欲 ☐ ぜひ利用したい ☐ 条件が合えば利用したい ☐ 既存の物流を利用したい

会社名 * 株式会社おきなわ

法人様は省略せずにご記入ください。(例) 株式会社、有限会社
片仮名は全角でご入力ください。

大交易会をどのように知りましたか？ ホームページ

ご紹介先(行政、経済団体、金融機関など)や大交易会を知った理由を記載下さい。
(例) ○○市、○○銀行、昨年参加、ホームページ、チラシ等

8 次に商品登録をします。

プロフィール詳細画面の上部にある「登録
商品一覧」ボタンを押します。

8 次に商品登録をします。

昨年度登録した商品を変更があれば、更新し
てください。
変更がなければ、そのまま登録してください。

沖縄大交易会 The Great Okinawa Trade Fair Business Matching Site

ようこそ aaaa サプライヤー (仮登録)

プロフィール・ ログアウト

ホーム / サプライヤー一覧 / aaaa 詳細

プロフィール詳細

現在仮登録状態で、プロフィール情報と商品を登録して本登録を行ってください。
仮登録の状態では申込は完了していません。

プロフィール記入例 (PDF 350KB)

サプライヤー登録用マニュアル (PDF 2.6MB)

編集 印刷 登録商品一覧 本登録

基本情報

サプライヤーID	未登録	受付No	未登録
個人情報の取扱いについて	未登録	沖縄国際物流ハブ利用の意欲	ぜひ利用したい

9 右記ページより新規商品登録ボタンを
押します。

<注意事項>

- ・商品登録は5点まで
- ・翻訳希望の商品(2点まで)をチェックして下さい(無料)
- ・翻訳は、3点目以降は有料となります

沖縄大交易会 The Great Okinawa Trade Fair Business Matching Site

ようこそ 株式会社おきなわ サプライヤー (仮登録)

プロフィール・ ログアウト

ホーム / サプライヤー一覧 / 株式会社おきなわ 詳細 / 株式会社おきなわ 登録商品一覧

株式会社おきなわ 登録商品一覧

現在仮登録状態で、プロフィール情報と商品を登録して本登録を行ってください。

・商品登録は5点まで

・翻訳希望の商品(2点まで)をチェックして下さい(無料)

※翻訳は、3点目以降は有料となります

商品記入例 (PDF 203KB)

新規商品登録 戻る

商品が登録されてません。

サプライヤー登録用マニュアル

10 新規登録 商品詳細の入力ならびに画像のアップロードをします(*印は入力必須)

テスト | 日本語

商品詳細

[*]の項目は、必ずご入力ください。
背景が水色の項目は各言語で共通の項目となります。

商品名*

一般名称 (翻訳用) *

(例) 焼き菓子、清涼飲料、加工食肉製品、めん類など

JANコード

翻訳

☐ この商品の翻訳を希望する

翻訳は2点まで無料です。3点目から有料となります。

原材料名*

主原料産地*

商品カテゴリ*

選択してください

最もおいしい時期*

保存温度帯*

☐ 常温 ☐ 冷蔵 ☐ 冷凍

賞味期間・消費期間*

内容量*

国内小売価格*

発注リードタイム*

パッケージサイズ (cm)

縦: cm 横: cm 高さ: cm

ケースサイズ (cm) / 重量 (Kg)

縦: cm 横: cm 高さ: cm 重量 (Kg): Kg

1日の最大生産ロット*

1ケースあたり入数*

熱量 (半角数値)

Kcal

タンパク質 (半角数値)

g

炭水化物 (半角数値)

g

サプライヤー登録用マニュアル

10 ～続き

脂質（半角数値）	<input type="text"/>	g
飽和脂肪酸（半角数値）	<input type="text"/>	g
トランス脂肪酸（半角数値）	<input type="text"/>	g
ナトリウム（半角数値）	<input type="text"/>	g
糖（半角数値）	<input type="text"/>	g

海外取引（香港、台湾、米国、など）の場合に必要な栄養成分情報：

①熱量 ②タンパク質 ③炭水化物 ④脂質 ⑤飽和脂肪酸 ⑥トランス脂肪酸 ⑦ナトリウム ⑧糖

その他栄養成分表示

認証・認定機関の許認可

- ☐ HACCP
- ☐ ISO
- ☐ GLOBAL G.A.P.
- ☐ Halal
- ☐ GMP
- ☐ その他（ ）

海外販路希望取引先（複数可）*

- ☐ 輸入事業者（現地）
- ☐ 輸出商社等（国内）
- ☐ ホテル、レストラン、飲食店（現地）
- ☐ 小売（百貨店・スーパー）（現地）
- ☐ 通販事業者（現地）
- ☐ 食品加工メーカー（現地）

国内販路希望取引先（複数可）*

- ☐ ホテル、レストラン、飲食店（国内）
- ☐ 国内卸事業者等
- ☐ 小売（百貨店・スーパー）（国内）
- ☐ 通販事業者（国内）
- ☐ 食品加工メーカー（国内）

利用シーン（利用方法・調理例等）

例：生鮮のままですそのまま食べていただくと一番美味しいです。冷凍のまま加工してもおいしく頂けます。

※150文字以内

商品説明*

例：南国の日差しと潮風を浴びて育った島人マンゴーは、自然の甘みが濃縮された南国の宝石ともいえる味わいです。

※150文字以内

商品写真1*

ファイルを選択 選択されていません

画像はJPEG形式のみ（1MB以上）

※JPEG形式以外（PDF形式など）の画像は表示されませんのでご注意ください。

商品写真2

ファイルを選択 選択されていません

画像はJPEG形式のみ（1MB以上）

※JPEG形式以外（PDF形式など）の画像は表示されませんのでご注意ください。

キャンセル

確認

サプライヤー登録用マニュアル

10 ~続き

10

登録内容の確認後、問題がなければ「保存」ボタンを押して下さい。

「保存」ボタンを押すと登録商品一覧ページに移動します。

プロフィール情報ページに移動するには、株式会社おきなわ 詳細をクリックします。

The screenshot shows the 'Business Matching Site' interface. At the top, there's a navigation bar with 'プロフィール' (Profile) and 'ログアウト' (Logout). Below it, a breadcrumb trail reads 'ホーム / サプライヤー一覧 / 詳細 / 登録商品一覧 / バイナブル 商品登録'. The main content area has a green header with the text 'この内容で登録して正しいですか？' (Is this content correct for registration?). Below this, there are two buttons: '戻る' (Back) and '保存' (Save). The '保存' button is highlighted with a blue box. Below the buttons, there's a section titled 'バイナブル |' followed by '商品詳細' (Product Details). The form contains several input fields: '商品名 *' (Product Name) with 'バイナブル' entered, '一般名称 (翻訳用) *' (General Name) with '肉菜' entered, 'JANコード' (JAN Code), '翻訳' (Translation) with a note about translation fees, and '原材料名 *' (Raw Material Name) with 'バイナブル' entered.

This screenshot shows the same interface as the previous one, but with the '保存' (Save) button highlighted by a blue box. Below the '保存' button, there's a section titled '株式会社おきなわ 登録商品一覧' (Okinawa Co., Ltd. Registered Products List). It contains a list of products with columns for '商品名' (Product Name) and '翻訳' (Translation). The first product is 'バイナブル' (Binaburu) with a pineapple image. To the right of the product name is a red '削除' (Delete) button. Above the list, there's a blue box with instructions: '現在仮登録状態です。プロフィール情報と商品登録して本登録を行ってください。' (Currently in provisional registration status. Please register your profile information and products to complete registration.) and '商品登録は5点まで' (You can register up to 5 products). Below this, there's a note about translation fees: '※翻訳は、3点目以降は有料となります' (Translation is free for the first 3 items, but charges apply from the 4th item onwards).

11

11

プロフィール情報と商品詳細が完了しましたら、「本登録」ボタンを押して、申込を完了させて下さい。

The screenshot shows the 'Business Matching Site' interface. At the top, there's a navigation bar with 'プロフィール' (Profile) and 'ログアウト' (Logout). Below it, a breadcrumb trail reads 'ホーム / サプライヤー一覧 / 株式会社 唐々 (テスト) 詳細' (Home / Supplier List / Okinawa Co., Ltd. (Test) Details). The main content area has a blue header with the text 'プロフィール詳細' (Profile Details). Below this, there's a section titled '基本情報' (Basic Information). It contains a table with the following data:

サプライヤID	未登録	受付No	未登録
※ 詳細の取得について staging.griff.jp/stp/		沖縄県産物産ハブ利用 の登録	ぜひ利用したい

At the bottom right of the page, there's a blue box with the text '本登録' (Complete Registration) and a red '本登録' button. The '本登録' button is highlighted with a blue box.

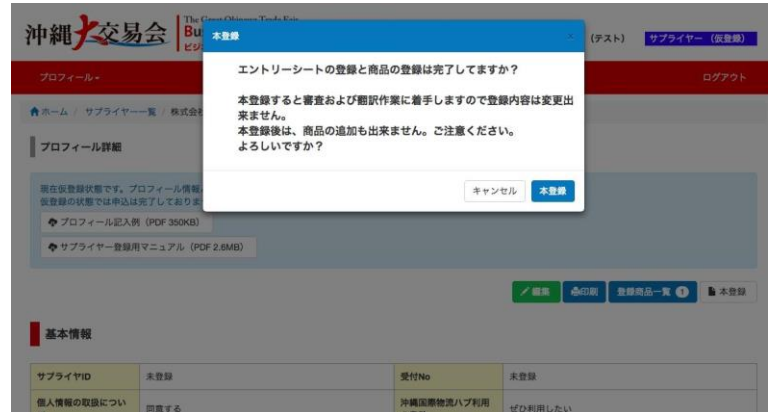
サプライヤー登録用マニュアル

12 右記ページのように本登録の確認が表示されます。

＜ご注意＞

本登録すると審査および翻訳作業に着手しますので登録内容は変更出来ません。本登録後は、商品の追加も出来ません。ご注意ください。

注意事項を確認し、問題がなければ、本登録ボタンを押します。



13 右記、企業情報及び出展希望商品の入力完了しましたというお知らせメールが届きます。

【沖縄大交易会】貴社の企業情報及び出展希望商品の入力完了しました！

株式会社しろうさぎ（テスト） 御中

貴社の企業情報及び出展希望商品の入力完了しました！

沖縄大交易会マッチングデスクからのご連絡です。

この度は貴社の企業情報及び、出展希望商品の入力完了致しました。お忙しい中、ご対応頂きまして有難うございました。

ご登録頂きました企業情報及び出展希望商品を基に、「沖縄大交易会実行委員会」にて厳正な選考を行います。

選考結果につきましては、マッチングデスクから「沖縄大交易会」への参加承認メールを6月頃から順次送らせていただきますが、送信後に自社都合で参加をキャンセルされた場合は、下記の通りキャンセル料が発生しますのでご注意ください。

- ・9月2日（月）15:00～9月20日（金）15:00迄にキャンセルのお申し出があった場合→参加料の50%
 - ・上記以降にキャンセルのお申し出があった場合→参加料の100%
- （※参加費用を既にご入金済の場合もお申し出期間に応じて相殺させていただきます）

本メール受信以降は実行委員会事務局にてプロフィールシートの作成業務に入る為、お客様自身での「ビジネスマッチングサイト」の編集（更新作業）は一切できませんのでご了承下さい。尚、本メールに直接返信を頂いても、自動返信システムのため（沖縄大交易会実行委員会事務局）には届きません。

また、この返信メールにお心当たりの無い方は破棄して頂けますようお願い申し上げます。

お問い合わせは下記の事務局までご連絡下さい。

*お問い合わせは下記事務局までご連絡ください。

7th沖縄大交易会2019 マッチングデスク （担当：近藤・岩村）
〒541-0054 大阪府大阪市中央区南本町2-6-12サンマリオンNBFタワー11階
（株式会社JTBふるさと開発事業部内）
TEL: 06-6366-6135（土・日・祝日を除く平日9:30 - 17:30）
Eメール okinawa-daikouekikai@beepro.co.jp
オフィシャルHP <https://www.gotf.jp/>

※本メールの掲載文を許可なく転載することを禁じます。

※このメールは沖縄大交易会ビジネスマッチングサイトより自動配信されています。このメールには返信しないでください。
